



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 4. maj 2011 (31.05)
(OR. en)**

**9511/1/11
REV 1**

PUBLIC 30

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, JANUAR 2011

Ta dokument sestavljata:

- PRILOGA I s seznamom aktov, ki jih je Svet sprejel januarja 2011^{1 2};
- PRILOGA II, ki vsebuje dodatne podrobnosti o sprejetju teh aktov. V DELU I so informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so datum sprejetja, zadevna seja Sveta, številka sprejetega dokumenta, po potrebi pa tudi pravila glasovanja, izid glasovanja, razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta. V DELU II so informacije o sprejetju drugih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

¹ Razen nekaterih aktov omejenega obsega, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, nekateri proračunski sklepi itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, ko je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na svetovnem spletu (<http://consilium.europa.eu/>) v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Mesečni povzetek aktov Sveta". Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta ("Dostop do dokumentov Sveta: javni register").

Upoštevati je treba, da so verodostojni samo zapisniki o dokončnem sprejetju zakonodajnih aktov (na voljo prek portala <http://consilium.europa.eu/> v rubriki "Dokumenti"/"Preglednost zakonodaje"/"Zapisniki Sveta").

**SEZNAM AKTOV, KI JIH JE SPREJEL SVET
JANUARJA 2011**

**3062. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE), Bruselj,
18. januar 2011**

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 38/2011 z dne 18. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1292/2007 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz folije iz polietilen tereftalata (PET) s poreklom iz Indije

UL L 15, 20.1.2011, str. 1–4

2011/118/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja

UL L 52, 25.2.2011, str. 45–46

2011/117/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o poenostavitvi izdajanja vizumov

UL L 52, 25.2.2011, str. 33–33

2011/37/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o spremembi Odločbe 2007/884/ES, ki dovoljuje Združenemu kraljestvu, da še naprej uporablja ukrep o odstopanju od členov 26(1)(a), 168 in 169 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost

UL L 19, 22.1.2011, str. 11–12

2011/38/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o odobritvi Franciji, da uporabi diferencirane ravni obdavčitve za pogonska goriva v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES

UL L 19, 22.1.2011, str. 13–14

2011/52/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o spremembi Dodatnega sporazuma med Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o razširitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi na Kneževino Lihtenštajn, v imenu Evropske unije

UL L 25, 28.1.2011, str. 4–4

2011/53/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o stališču Evropske unije v Skupnem odboru za kmetijstvo, ustanovljenem s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, glede prilagoditve Priloge 3 k Sporazumu

UL L 25, 28.1.2011, str. 5–7

2011/51/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila, ki spreminja Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi

UL L 25, 28.1.2011, str. 3–3

Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola o razširitvi področja uporabe Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro z varnostnimi carinskimi ukrepi

UL L 36, 10.2.2011, str. 1–2

Sklepi Sveta o študiji Eurostata o dolgoročnih proračunskih posledicah stroškov pokojnin
18250/10

Pisni postopek, zaključen 18. januarja 2011

Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU

UL L 24, 27.1.2011, str. 1–125

3063. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO), Bruselj, 24. januar 2011

Direktiva 2011/7/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (Besedilo velja za EGP)

UL L 48, 23.2.2011, str. 1–10

Sklepi Sveta o gozdovih

5122/11 + COR 1 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 6/2010 Evropskega računskega sodišča: Ali je reforma trga sladkorja dosegla svoje glavne cilje?

17991/10 + COR1 (de)

Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 7/2010 Evropskega računskega sodišča: Revizija postopka potrditve obračunov

17990/10

3064. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE), Bruselj, 31. januar 2011

Uredba (EU) št. 181/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o pravicah potnikov v avtobusnem prevozu in spremembi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (Besedilo velja za EGP)
UL L 55, 28.2.2011, str. 1–12

Sklepi Sveta o stanju na področju drog v Evropi v letu 2010
5179/11

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 82/2011 z dne 31. januarja 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in zaključku delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009
UL L 28, 2.2.2011, str. 1–13

3065. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE), Bruselj, 31. januar 2011

Uredba Sveta (EU) št. 101/2011 z dne 4. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji
UL L 31, 5.2.2011, str. 1–12

Sklepi Sveta o Egiptu
5890/11

Sklepi Sveta o Tuniziji
5686/3/11 + REV 3 COR 1

Sklepi Sveta o Belorusiji
5809/11

Sklepi Sveta o nestrpnosti, diskriminaciji in nasilju na podlagi vere ali prepričanja
5630/11 + REV 1 (cs)

Sklepi Sveta o Slonokoščeni obali
5553/1/11 + REV 1

Sklepi Sveta o Sudanu
5552/1/11 + REV 1

Sklepi Sveta o Sahelu
5650/11

Sklepi Sveta o Libanonu
5820/11

2011/82/EU: Sklep Sveta z dne 31. januarja 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o pogojih za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu "Mladi v akciji" in akcijskem programu na področju vseživljenjskega učenja (2007–2013)
UL L 32, 8.2.2011, str. 1–2

Sklep Sveta 2011/70/SZVP z dne 31. januarja 2011 o posodobitvi seznama oseb, skupin in organizacij, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu
UL L 28, 2.2.2011, str. 57–59

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 83/2011 z dne 31. januarja 2011 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 610/2010
UL L 28, 2.2.2011, str. 14–16

Sklepi Sveta o SVOP
5642/11

Sklep Sveta o stališču Evropske unije v okviru Odbora veleposlanikov držav AKP-EU glede statusa Ekvatorialne Gvineje v zvezi s spremenjenim Sporazumom o partnerstvu AKP-EU
16430/10

Sklep Sveta 2011/71/SZVP z dne 31. januarja 2011 o spremembi Sklepa 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali
UL L 28, 2.2.2011, str. 60–61

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 85/2011 z dne 31. januarja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali
UL L 28, 2.2.2011, str. 32–33

Sklep Sveta o podpisu Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju, ki vzpostavlja partnerstvo med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Uzbekistan na drugi strani o spremembi Sporazuma z namenom razširitve določb Sporazuma na dvostransko trgovino s tekstilom, ob upoštevanju izteka veljavnosti dvostranskega sporazuma o tekstilu, v imenu Evropske unije
16382/10 + ADD1 COR 1 REV2

Sklep Sveta 2011/69/SZVP z dne 31. januarja 2011 o spremembi Sklepa Sveta 2010/639/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim uradnikom Belorusije
UL L 28, 2.2.2011, str. 40–56

Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 84/2011 z dne 31. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije
UL L 28, 2.2.2011, str. 17–31

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JANUAR 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
3063. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO), Bruselj, 24. januar 2011 Direktiva 2011/7/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih (Besedilo velja za EGP) Izjava Finske Finska potrjuje, da v celoti podpira cilje prenovljene direktive. Boj proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih je pomemben za zagotavljanje pravilnega delovanja notranjega trga in spodbujanje konkurenčnosti podjetij, zlasti malih in srednje velikih. Raziskave kažejo, da državni organi račune pogosto plačajo zelo pozno, po izteku veljavnega plačilnega roka. Zamude pri plačilih državnih organov povzročajo neupravičene stroške zasebnim podjetjem in splošno neučinkovitost. Po mnenju Finske bi zato moral biti glavni cilj prenovljene direktive zagotoviti, da bi državni organi račune plačevali v predpisanem roku. Žal izid pogajanj pomeni le delno izpolnitev tega cilja. Svoboda sklepanja pogodb bi morala biti vodilno načelo pri urejanju trgovinskih poslov med zasebnimi podjetji. Finska obžaluje, da prenovljena direktiva vključuje določbe o omejevanju svobode sklepanja pogodb med podjetji, ki presegajo okvire, potrebne za doseg ciljev direktive. Kot primer takega pretiranega omejevanja je mogoče navesti določbo v členu 7(2).	PE-CONS 57/10 REV1 (hu)	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za. Vzdržani: DE, IT, AT

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JANUAR 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Izjava Latvije Latvija v celoti podpira cilje osnutka direktive o boju proti zamudam pri plačilih v trgovinskih poslih, da bi z odpravo povezanih ovir za čezmejno trgovinsko poslovanje zagotovili pravilno delovanje notranjega trga in omogočili lažji dostop do financiranja evropskih podjetij, zlasti malih in srednje velikih. Latvija podpira sprejetje osnutka direktive, a ima pomisleke glede določb v zvezi s pravicami upnikov do zaračunavanja obresti in nadomestila za stroške izterjave. Čeprav načeloma izražamo podporo povečanju pravic upnikov, menimo, da bi bilo treba upoštevati tudi pravice dolžnikov. Upniki bi lahko bili upravičeni do nadomestila le, če bi sprejeli ustrezne ukrepe za izterjavo zamudnih plačil. Po mnenju Latvije bi morala pravice do nadomestila spremljati obveznost upnika, da dolžniku pošlje opomin. Latvija želi Evropsko komisijo pozvati, naj v okviru pregleda, ki je določen v členu 11, znova preuči navedene določbe.			
3064. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE), Bruselj, 31. januar 2011 Uredba (EU) št. 181/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o pravicah potnikov v avtobusnem prevozu in spremembi Uredbe (ES) št. 2006/2004 (Besedilo velja za EGP)	PE-CONS 63/10 + REV 1 (ro) + REV 1 COR 1 (ro) + REV 2 (fi) + REV 3 (cs) + REV 4 (nl)	kvalificirana večina	Vse države članice, razen spodaj navedenih, so glasovale za. Protiv: DE Vzdržani: IE
Izjava Komisije o členu 25 Komisija poudarja, da morajo prevozniki in upravljavci postaj informacije o pravicah potnikov iz člena 25 zagotoviti le na postajah, kot so opredeljene v točki (m) člena 3, in, če je to ustrezno, na internetu.			

PODATKI O SPREJETJU ZAKONODAJNIH AKTOV JANUAR 2011			
NASLOV ZAKONODAJNEGA AKTA	SPREJETA BESEDILA	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVANJE
Izjava Nemčije Nemčija se strinja, da bi bilo treba na evropski ravni urediti pravice potnikov v avtobusnem prevozu. Vendar pa je Komisija v predlog vključila tudi mestni in primestni prevoz ter regionalni prevoz, ne da bi predložila oceno učinka, v kateri bi upoštevala razmere na tem področju. Izid pravnega postopka, s katerim so se med drugim znatno razširile pravice potnikov, ki obvezno veljajo tudi za mestni in primestni prevoz ter regionalni prevoz, pomeni zato velik poseg v pristočnost držav članic, ki jim jo zagotavlja načelo subsidiarnosti. Nemčija močno obžaluje, da zato ne more podpreti izida pravnega postopka.			

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
3062. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE IN FINANČNE ZADEVE), Bruselj, 18. januar 2011 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 38/2011 z dne 18. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 1292/2007 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz folije iz polietilen tereftalata (PET) s poreklom iz Indije 18160/10 2011/118/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja 15507/10 2011/117/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Gruzijo o poenostavitvi izdajanja vizumov 11324/10 2011/37/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o spremembi Odločbe 2007/884/ES, ki dovoljuje Združenemu kraljestvu, da še naprej uporablja ukrep o odstopanju od členov 26(1)(a), 168 in 169 Direktive 2006/112/ES o skupnem sistemu davka na dodano vrednost 17507/10 2011/38/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o odobritvi Franciji, da uporabi diferencirane ravni obdavčitve za pogonska goriva v skladu s členom 19 Direktive 2003/96/ES 17877/10	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
2011/52/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o spremembi Dodatnega sporazuma med Evropsko skupnostjo, Švicarsko konfederacijo in Kneževino Lihtenštajn o razširitvi Sporazuma med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi na Kneževino Lihtenštajn, v imenu Evropske unije 16207/10 2011/53/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o stališču Evropske unije v Skupnem odboru za kmetijstvo, ustanovljenim s Sporazumom med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi, glede prilagoditve Priloge 3 k Sporazumu 16270/10 2011/51/EU: Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o zaščiti geografskih označb in označb porekla za kmetijske proizvode in živila, ki spreminja Sporazum med Evropsko skupnostjo in Švicarsko konfederacijo o trgovini s kmetijskimi proizvodi UL L 25, 28.1.2011, str. 3–3 16207/10 Sklep Sveta z dne 18. januarja 2011 o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Protokola o razširitvi področja uporabe Sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko gospodarsko skupnostjo in Kneževino Andoro z varnostnimi carinskimi ukrepi 17403/10 + COR 1 Sklepi Sveta o študiji Eurostata o dolgoročnih proračunskih posledicah stroškov pokojnin 18250/10	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Pisni postopek, zaključen 18. januarja 2011	
Uredba Sveta (EU) št. 57/2011 z dne 18. januarja 2011 o določitvi ribolovnih možnosti za leto 2011 za nekatere staleže rib in skupine staležev rib, ki veljajo za vode EU in za plovila EU v nekaterih vodah zunaj EU 17546/10	
Skupna izjava Združenega kraljestva in Irske o haaških preferencah "Združeno kraljestvo in Irska menita, da so haaške preference sestavni del relativne stabilnosti, saj odražajo potrebo po spoštovanju posebnih potreb regij, katerih prebivalstvo je še posebej odvisno od ribištva in z njim povezane industrije. To načelo izrecno priznava ribiška politika Skupnosti in je bilo določeno v uredbah Sveta 170/83 in 3760/92 ter ponovno potrjeno v Uredbi Sveta 2371/2002."	
Izjava Belgije, Danske, Nemčije, Francije in Nizozemske o haaških preferencah "<u>Belgija, Danska, Nemčija, Francija in Nizozemska</u> menijo, da je bil ključ za dodelitev kvot državam članicam dokončno določen leta 1983. Ta ključ je temelj sorazmerne stabilnosti, ki je eno od načel, ki so bila uvedena z osnovno uredbo o skupni ribiški politiki (SRP). Menimo, da so haaške preference v nasprotju z načelom sorazmerne stabilnosti."	
Izjava Španije o arktični trski v norveških vodah "Kraljevina Španija meni, da bi bilo treba ponovno razmisliti o pregledu parametrov in vrednosti izmenjave z Norveško, da bi bil izid bolj uravnotežen. Prav tako je treba poudariti, da dostop Norveške do Evropskega gospodarskega prostora še naprej omejujejo pogoji, sprejeti v povezavi z dodelitvijo "kohezijske trske" Španiji, Portugalski, Irski in Grčiji, kar je bil eden od pogojev za odprtje skupnega trga."	
Izjava Španije o južni skupini sinjega mola "Kraljevina Španija meni, da bi bilo zaradi posebnih značilnosti ribiške flote za južno skupino sinjega mola v prihodnjem predlogu za določitev ribolovnih možnosti ustrezno zagotoviti, da bodo ohranjeni tradicionalni načini ribolova ter da bo ribolov za to južno skupino še naprej namenjen človeški uporabi, vezani na družbeno in zgodovinsko tradicijo in ne na industrijsko dejavnost."	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Izjava Španije o škampu v coni VII (NEP/07) "Kraljevina Španija meni, da ulov v upravni enoti 16 cone VII Plitvine ježevcev (NEP/07U16; opomba 1) ne odraža zgodovinskega ulova španske ribiške flote. Zato poziva Komisijo, naj čim prej stori, kar je potrebno za spremembo zadevne številke v tej uredbi Sveta, da bi odpravili neskladje, ki je posledica razhajanja med njenim zgodovinskim ulovom in dovoljenim ulovom v upravni enoti 16." Izjave Sveta in Komisije 1. K določitvi dokončnih ribolovnih možnosti "Komisija bo takoj, ko bo to možno, Svetu predložila predlog za določitev dokončnih ribolovnih možnosti, vključno z nedodeljenimi možnostmi za nekatere staleže rib in skupine staležev rib iz uredbe o celotnem dovoljenem ulovu za leto 2011, za katere so potrebna dvostranska pogajanja o ribolovu s Ferskimi otoki, da bi Svet lahko najpozneje 31. maja 2011 sprejel zadevni pravni akt." 2. K zavržkom na Norveškem "<u>Komisija</u> bo sprejela ukrepe, potrebne za izvajanje z Norveško dogovorjenega pogoja glede zadržanja ujetih podmernih rib na krovu plovil, ki sodelujejo v poskusnem popolnoma dokumentiranem ribolovu, da bi se tako izognili zavržkom. Komisija se zavezuje, da bo preučila možnost razširitve tega pristopa na vse vrste ribolova." 3. K ribolovu merjaščekve "<u>Komisija</u> izjavlja, da namerava v začetku leta 2011 sprejeti ustrezne pobude, v skladu s katerimi bi se po rednem zakonodajnem postopku določila ustrezna velikost mrežnega očesa pri ribolovu merjaščekve, da bi se tako za to vrsto ribolova dokončno uredil pravni okvir za leto 2011." 4. K novim in razvijajočim se vrstam ribolova "<u>Svet in Komisija</u> priznavata potrebo po določitvi smernic za vzpostavitev in širitev novih in razvijajočih se vrst ribolova. Svet Komisijo poziva, naj te smernice predloži v letu 2011 v okviru reforme skupne ribiške politike. Predlog bi lahko vključeval zahteve po oceni okoljskega učinka pred vzpostavitvijo in širitvijo novih in razvijajočih se vrst ribolova ter bo ustrezno upošteval delo organizacij FAO in NEAFC, opravljeno na tem področju."	

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JANUAR 2011**

DRUGI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

5. K prepovedi ribolova trske v coni IIIa

"Komisija ugotavlja, da si je stalež trske v Kattegatu le malenkostno opomogel, čeprav je bil TAC v preteklem desetletju občutno nižji. Komisija zato potrjuje, da so potrebni dodatni ukrepi za zaščito staleža, zato bo v ta namen zaprosila STECF, naj oceni učinkovitost sezonske prepovedi vseh vrst ribolova z vlečno mrežo, razen tistih, ki dokazano ulovijo zanemarljive količine trske – sezonska prepoved naj bi veljala od 1. januarja do 30. aprila in omogočila zaščito staležev v času drstenja. Komisija bo na podlagi ocene preučila vključitev tovrstnih določb v okviru pregleda načrta za obnovo staleža trske."

6. K pregledu načrta za obnovo staleža trske

"Komisija se zaveda, da je stalež trske, za katerega se uporablja Uredba Sveta (ES) št. 1342/2008, še vedno v slabem stanju in da dokazov o zmanjšanju stopnje smrtnosti zaradi ribolova ni, zato bo pregledala vse ustrezne dejavnike v zvezi z ribolovom teh staležev trsk. Med drugim bo pregledala ukrepe, sprejete v skladu z navedeno uredbo, izvajanje in učinke teh ukrepov, vključno z ukrepi za zmanjšanje zavržkov in ukrepi, ki vplivajo na upravljanje staleža trske, ki so jih sprejele države članice, ter uporabo omejitev ribolovnega napora. Pregledani bodo znanstveni in nadzorni vidiki in v ta namen bodo države članice morale predložiti ustrezne podatke. Komisija bo za mnenje o pregledu zaprosila STECF in se posvetovala z zainteresiranimi stranmi v okviru regionalnih svetovalnih svetov. Komisija bo sklicala konferenco, ki bo priložnost za razpravo o ugotovitvah teh posvetovanj."

7. K prepovedi ribolova trske v coni VIa

"Komisija in Svet soglašata, naj se za ohranitev trske preučijo prostorske in časovne omejitve ribolovnih možnosti za trsko in vrste, ulete skupaj s trsko, v obdobju od 1. februarja do 31. marca in na območju, ki ga opredeljujejo naslednje koordinate:

7°00W 55°00N

6°00W 55°00N

6°00W 55°30N

7°00W 55°30N

Podobne omejitve bi na podlagi ocen STECF lahko veljale kot ustrezne za zmanjšanje smrtnosti trsk na drugih območjih cone VIa."

**PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV
JANUAR 2011**

DRUGI AKTI

Objavljeni glasovi/izjave

8. K pogojem za prilov

"Komisija bo STECF zaprosila za znanstveno mnenje o verjetnih učinkih urejanja dovoljenih iztovarjanj trske iz cone VIa v razmerju do iztovarjanj drugih vrst (omejitev prilova) bodisi kot samostojna omejitev ali skupaj z omejitvijo TAC. Na podlagi mnenja bo Komisija pripravila ustrezne predloge."

9. K ribolovnemu naporu Španije

"Skupina španskih plovil, ki za ribolov osliča v vodah zahodne Škotske uporabljajo vlečne mreže, je trenutno izključena iz ureditve ribolovnega napora iz načrta za trsko. To skupino bo treba znova vključiti v ribolovni napor iz načrta za trsko, če ta plovila ne bodo mogla dokazati, da še vedno ulovijo manj kot 1,5 % trske. Španija bi to priložnost lahko izkoristila in STECF na spomladanskem plenarnem zasedanju 2011 predložila dodatne podatke o ulovu, s katerimi bo dokazala izpolnjevanje tega pogoja. V kolikor zadostni dodatni podatki ne bodo predloženi, se bosta Svet in Komisija zavzela za takojšnjo ponovno vključitev te skupine plovil, in sicer v skladu s pravili, predvidenimi v načrtu za trsko in njegovimi izvedbenimi določbami."

10. K omejitvi napora v Keltskem morju

"Svet in Komisija priznavata mnenje ICES in STECF, da je treba preprečiti povečanje ribolovnega napora za vse vrste ribolova v Keltskem morju. V letu 2011 bo potrebno nadaljnje delo v tej zvezi v okviru tekočega pregleda zahodnih voda."

11. K omejitvam napora in kvot

"Komisija bo v tesnem sodelovanju z zadevnimi državami članicami spremljala oblikovanje kvot in uporabe napora, da bi ocenila morebitne primere nesorazmerno nizkega napora v zvezi z deležem kvot zadevnih držav članic in se po potrebi odzvala na morebitne težave, ki izhajajo iz te ocene."

12. K vahnji in molu v Keltskem morju

"Komisija je seznanjena z zavezo držav članic, da bodo pri ribolovu na vahnjo in mola v Keltskem morju izboljšale selektivnost orodja."

13. K območjem celotnega dovoljenega ulova za škampa (Nephrops) v coni VII

"Svet in Komisija se strinjata, da je treba nadalje preučiti potrebne ukrepe, da bi se lahko odzvali na mnenje ICES in STECF o zaželenosti upravljanja posameznih funkcionalnih enot škampov v coni VII. V letu 2011 bo treba nadaljevati z delom v tej zvezi."

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
14. K skuši "Predlagana kvota za skušo bo ponovno pregledana, da bi zagotovili, da se upošteva načelo sorazmerne stabilnosti in da se pri razdeljevanju zadevnih kvot EU pravično obravnava vsako plačilo držav članic v letu 2011. V ta namen bo <u>Komisija</u> pred 31. januarjem 2011 organizirala tehnični sestanek, na katerem naj bi določili metodologijo za ta pregled." 15. K morskemu listu v zahodnem Rokavskem prelivu – popolnoma dokumentiran ribolov "<u>Komisija in Svet</u> se strinjata, da je treba v letu 2011 tesno spremljati in oceniti pobudo za popolnoma dokumentiran ribolov na morskem lista v zahodnem Rokavskem prelivu in na podlagi podatkov, ki jih predložijo zadevne države članice, zlasti oceniti vpliv teh ukrepov na zmanjšanje zavržkov morskem lista v tem območju." 16. K izjavi Sveta in Komisije o kozicah NAFO 3M "Da se zagotovi dosledno upravljanje v zunanji ribiški politiki, lahko <u>Komisija</u> za namene letnega zasedanja NAFO v letu 2011 in ob upoštevanju znanstvenega mnenja Svetu predloži predlog za pregled ukrepov za upravljanje kozic 3M, ki določa ponovno odprtje ribolova na ta stalež, če znanstveno mnenje to dopušča. Poleg tega <u>Svet</u> poziva Komisijo, naj takoj, ko bo mogoče, predloži predlog ukrepov za dolgoročno upravljanje tega staleža." 17. K načrtu za južnega osliča in škampa "<u>Komisija in Sveta</u> se strinjata, da je ne glede na izid pregleda načrta za obnovo staleža južnega osliča in škampa v letu 2011 primerno izboljšati sedanji sistem omejitve ribolovnega navora, da bi upoštevali učinek različnih vrst orodja na zadevna staleža. <u>Komisija</u>, ki se zaveda, da je stalež južnega osliča še vedno v slabem stanju in da dokazov o zmanjšanju stopnje smrtnosti zaradi ribolova ni, bo dokončala pregled vseh zadevnih dejavnikov v zvezi z ribolovom na južnega osliča. Pregled bo vključeval ukrepe, določene v skladu z načrtom za obnovo staleža južnega osliča in škampa, njihovo izvajanje in njihov prispevek k izboljšanju stanja tega staleža."	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
18. K izjavi Komisije o načrtu zmogljivosti za ribolov na modroplavutega tuna (Priloga IV) "<u>Komisija</u> priznava, da se načrt EU za upravljanje ribolovnih zmogljivosti iz tabel A in B točke 4 v Prilogi IV lahko ponovno pregleda. Ta pregled bo upošteval nacionalne načrte za upravljanje ribolovnih zmogljivosti, ki jih države članice predložijo v odobritev Komisiji, preden jih februarja 2011 posredujejo ICCAT. Načrt EU za upravljanje iz sedanje uredbe bo tako pregledan po naslednjem vmesnem zasedanju ICCAT (februarja 2011), na katerem bodo uradno sprejeti načrti zmogljivosti, ki so jih posredovale pogodbenice, vključno z EU." 19. K dovoljenjem, podeljenim venezuelskim plovilom za ribolov na hlastača v Francoski Gvajani "<u>Svet</u> je seznanjen z dejstvom, da bo Komisija v kratkem predložila predlog sklepa Sveta o odobritvi izjave o soglasju za dostop ribiških plovil, ki plujejo pod zastavo Bolivarske republike Venezuele, do izključne ekonomske cone ob obali Francoske Gvajane (ki je enakovredna mednarodnemu sporazumu in je zato zanj potrebno soglasje Evropskega parlamenta). Izjava Sveta o soglasju bi služila kot pravna podlaga za izdajo dovoljenj tem plovilom. Svet in Komisija se zavedata, da je treba venezuelskim plovilom omogočiti, da od začetka leta 2011 nadaljujejo svoje dejavnosti, da bi tako preprečili motnje v dobavi za predelovalno industrijo v Francoski Gvajani. Glede na navedeno se dovoljenja izdajajo začasno, dokler se ne zaključi postopek sprejetja navedenega sklepa Sveta o izjavi o soglasju." 20. K politiki v zvezi z zavržki "<u>Komisija in Svet</u> se zavedata, da so zavržki rib nepotrebna poraba naravnih virov in resen problem svetovnega in evropskega ribištva. Zavržki rib so običajna praksa in škodujejo morskim ekosistemom in finančni vzdržnosti ribiških podjetij, poleg tega pa so tudi etično sporni. <u>Komisija in Svet</u> sta se zavezala takojšnjemu zmanjšanju zavržkov, kar naj bo vključeno tudi v prenovljeno skupno ribiško politiko. Pozdravljata ukrepe držav članic in drugih akterjev, s katerimi bosta tesno sodelovala pri odzivu na ta problem, med drugim s poskušanjem drugačnih sistemov upravljanja, popolnoma dokumentiranim ribolovom ali upravljanjem glede na napor. Komisija in Svet pričakujeta rezultate pobud, kot je upravljanje ribolovnih kvot, da bi STECF lahko ocenil učinkovitost te pobude pri zmanjševanju zavržkov in splošne umrljivosti rib. 3063. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO IN RIBIŠTVO), Bruselj, 24. januar 2011 Sklepi Sveta o gozdovih 5122/11 + COR 1 + COR 1 + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi)	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 6/2010 Evropskega računskega sodišča: Ali je reforma trga sladkorja dosegla svoje glavne cilje? 17991/10 + COR1 (de) Sklepi Sveta o Posebnem poročilu št. 7/2010 Evropskega računskega sodišča: Revizija postopka potrditve obračunov 17990/10 3064. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE), Bruselj, 31. januar 2011 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 82/2011 z dne 31. januarja 2011 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz vezanih lesenih plošč okoumé s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepov v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 in zaključku delnega vmesnega pregleda v skladu s členom 11(3) Uredbe (ES) št. 1225/2009 5087/11 + REV 1 (lt) Sklepi Sveta o stanju na področju drog v Evropi v letu 2010 5179/11 3065. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE), Bruselj, 31. januar 2011 Uredba Sveta (EU) št. 101/2011 z dne 4. februarja 2011 o omejevalnih ukrepih zoper nekatere osebe, subjekte in organe glede na razmere v Tuniziji 5715/1/11 REV 1	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklepi Sveta o Egiptu 5890/11 Sklepi Sveta o Tuniziji 5686/3/11 + REV 3 COR 1 Sklepi Sveta o Belorusiji 5809/11 Sklepi Sveta o nestrpnosti, diskriminaciji in nasilju na podlagi vere ali prepričanja 5630/11 + REV 1 (cs) Sklepi Sveta o Slonokoščeni obali 5553/1/11 + REV 1 Sklepi Sveta o Sudanu 5552/1/11 + REV1 Sklepi Sveta o Sahelu 5650/11 Sklepi Sveta o Libanonu 5820/11 2011/82/EU: Sklep Sveta z dne 31. januarja 2011 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o pogojih za sodelovanje Švicarske konfederacije v programu „Mladi v akciji“ in akcijskem programu na področju vseživljenjskega učenja (2007–2013) 12818/10 + REV 1 (hu)	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta 2011/70/SZVP z dne 31. januarja 2011 o posodobitvi seznama oseb, skupin in organizacij, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu 5447/11 + ADD 1 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 83/2011 z dne 31. januarja 2011 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 610/2010 5454/11 + ADD1 Sklepi Sveta o SVOP 5642/11 Sklep Sveta o stališču Evropske unije v okviru Odbora veleposlanikov držav AKP-EU glede statusa Ekvatorialne Gvineje v zvezi s spremenjenim Sporazumom o partnerstvu AKP-EU 16430/10 Sklep Sveta 2011/71/SZVP z dne 31. januarja 2011 o spremembi Sklepa 2010/656/SZVP o podaljšanju omejevalnih ukrepov proti Slonokoščeni obali 5507/11 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 85/2011 z dne 31. januarja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 560/2005 o uvedbi določenih posebnih omejevalnih ukrepov zoper nekatere osebe in subjekte glede na razmere v Slonokoščeni obali 5510/11 + ADD1 REV1	

PODATKI O SPREJETJU DRUGIH AKTOV JANUAR 2011	
DRUGI AKTI	Objavljeni glasovi/izjave
Sklep Sveta o podpisu Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju, ki vzpostavlja partnerstvo med Evropskima skupnostma in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Uzbekistan na drugi strani o spremembi Sporazuma z namenom razširitve določb Sporazuma na dvostransko trgovino s tekstilom, ob upoštevanju izteka veljavnosti dvostranskega sporazuma o tekstilu, v imenu Evropske unije 16382/10 + ADD1 COR 1 REV2 Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 84/2011 z dne 31. januarja 2011 o spremembi Uredbe (ES) št. 765/2006 o omejevalnih ukrepih proti predsedniku Lukašenku in nekaterim uradnikom Belorusije 5509/11	